

PEKIN 45

INFORMA

13 de noviembre
1974

北
京
周
報

**El Presidente Mao se entrevista
con el Primer Ministro Williams**

**Gran práctica de los centenares de millones
del pueblo en la oposición y prevención
contra el revisionismo**

**Combatir en unidad por la causa
árabe común**

PEKIN INFORMA

北京周报

Año XII N.º 45
13 de noviembre de 1974

Se publica en español, alemán,
francés, inglés y japonés

SUMARIO

LA SEMANA

3

- El Presidente Mao se entrevista con el Primer Ministro Williams
- Primer Ministro Williams llega a Pekín
- Delegación económica y financiera de Camboya visita China
- Felicitaciones a los camaradas Lleshi y Shehu
- XX aniversario de la revolución armada argelina
- En 90% de los cantones del Tibet se han formado comunas populares
- Nueva ruta internacional de la CAAC
- Noticias breves

ARTICULOS Y DOCUMENTOS

- En el banquete de bienvenida al Primer Ministro Williams:
 - Discurso del Vice Primer Ministro Li Sien-nien (Extractos) 7
 - Discurso del Primer Ministro Eric Williams (Extractos) 8
- Gran Revolución Cultural Proletaria: Gran práctica de los centenares de millones del pueblo en la oposición y prevención contra el revisionismo — por Yu Tung 11
- Conferencia Cumbre de Países Árabes: Combatir en unidad por la causa árabe común — Comentario del corresponsal de Sinjua 14
- En la Conferencia General de la UNESCO: Posición china sobre algunas cuestiones 15
- Asamblea General de la ONU: Adopta resolución sobre Chipre 17

A TRAVÉS DEL MUNDO

19

- Albania: VIII Asamblea Popular
- Naciones Unidas: Se exige expulsar al régimen racista sudafricano
- Unión Internacional de Telecomunicaciones: Conferencia Administrativa Regional

TERCER MUNDO

21

EN EL PAÍS

22

- Pekín: de ciudad consumidora a centro industrial
- Redes de radioamplificadora rurales

Publicada los miércoles por PEKIN INFORMA, Pekín (37), China.

Registro de la administración de correos N.º 2-929.

Impreso en la República Popular China.

El Presidente Mao se entrevista con el Primer Ministro Williams

EL Presidente Mao Tsetung se entrevistó en la noche del 6 de noviembre con el Primer Ministro de Trinidad y Tobago, Dr. Eric Eustace Williams, y su comitiva.

El Presidente Mao dio calurosa bienvenida a los ilustres huéspedes que han venido a visitar China tras recorrer miles de kilómetros desde la región del Caribe. Los miembros de la comitiva del Primer Ministro Williams que asistieron a la entrevista son: La señorita Erica Williams, hija del Primer Ministro; Errol Mahabir, ministro de Industria y Comercio; F.O. Abdulah, secretario permanente del Ministerio de Relaciones

Exteriores, y Courtenay Bartholomew, funcionario médico especialista.

Luego de saludar a los distinguidos huéspedes estrechándole la mano a cada uno, el Presidente Mao sostuvo una conversación cordial y amistosa con el Primer Ministro Eric Eustace Williams y el ministro Errol Mahabir.

Asistieron a la entrevista y la conversación el Vice Primer Ministro del Consejo de Estado de China Li Sien-nien, la viceministra de Relaciones Exteriores Wang Jai-yung y las subdirectoras de departamento del Ministerio de Relaciones Exteriores Tang Wen-sheng y Chang Jan-chi.



Primer Ministro Williams llega a Pekín

EL Dr. Eric Eustace Williams, Primer Ministro de Trinidad y Tobago, llegó a Pekín el 5 de noviembre en vuelo especial para una visita estatal a China.

Los dirigentes chinos Li Sien-nien, Ni Chi-fu, Ngapo Ngawang-Jigme y responsables de los departamentos correspondientes así como miles de pekineses fueron al aeropuerto para dar fervorosa bienvenida a los distinguidos huéspedes procedentes de Trinidad y Tobago, región del Caribe.

El pueblo de Trinidad y Tobago y el pueblo de China se han apoyado y estimulado mutuamente en la lucha antimperialista, anticolonialista y antiehegemónica, y han forjado relaciones amistosas. La presente visita a China del Primer Ministro Williams a poco del establecimiento de relaciones diplomáticas entre los dos países da una especial alegría a nuestro pueblo.

El día 5, colgaban sobre las avenidas principales de Pekín banderas rojas y de colores. Se leían en los enormes lienzos pendientes de los altos edificios a los lados de las calles: "¡Bienvenida al Primer Ministro Williams!" "¡Calurosa bienvenida a los ilustres huéspedes de Trinidad y Tobago!" "¡Firme apoyo al pueblo de Trinidad y Tobago en su lucha por defender la independencia nacional y la soberanía estatal!"

Luego del aterrizaje de la aeronave del Primer Ministro Williams y demás ilustres visitantes se efectuó en el aeropuerto una solemne ceremonia de bienvenida. Las masas vestidas de gala agitaban ramos de flores y cintas de colores y aclamaban consignas de bienvenida.

En la tarde del mismo día, el Primer Ministro Chou En-lai se entrevistó con el Primer Ministro Eric Williams en un hospital donde sostuvieron una conversación cordial y amistosa.

Por la noche, los dirigentes chinos, Chiang Ching, Li Sien-nien, Ni Chi-

fu, Ngapo Ngawang-Jigme y responsables de los departamentos relacionados se reunieron con el Dr. Williams y los distinguidos huéspedes que le acompañaban en la visita.

El Vice Primer Ministro Li presidió esa noche en nombre del Primer Ministro Chou un grandioso banquete ofrecido en honor del Primer Ministro Williams y su comitiva.

Delegación económica y financiera de Camboya visita China

La delegación económica y financiera del Frente Unido Nacional de Camboya y del Gobierno Real de Unión Nacional de Camboya encabezada por Ieng Sary, asesor especial de la Vicepresidencia del Consejo de Ministros, llegó de Hanoi a Pekín el 3 de noviembre para una visita amistosa a China.

La delegación fue recibida en el aeropuerto por Li Sien-nien, Vice Primer Ministro del Consejo de Estado; Keng Piao, jefe del Departamento de Enlace Internacional del Comité Central del Partido Comunista de China, y responsables de los departamentos interesados.

Samdech Penn Nouth y su señora así como otros funcionarios camboyanos también acudieron al aeropuerto para saludarla.

Los dirigentes chinos Chang Chun-chiao y Li Sien-nien se entrevistaron en la noche del mismo día con todos los componentes de la delegación y sostuvieron con ellos una conversación cordial y amistosa.

En la misma noche, el Vice Primer Ministro Li Sien-nien ofreció un banquete en el Gran Palacio del Pueblo para dar calurosa bienvenida a la delegación. Entre los presentes figuraban Samdech Penn Nouth y su señora, el camarada Chang Chun-chiao y otros.

En su discurso, el Vice Primer Ministro Li dijo: Por la independencia de la patria y la liberación nacional, el heroico pueblo camboyano ha mantenido en alto la bandera de "lucha contra la agresión norteamericana y por la salvación nacional", ha perseverado en la correcta línea de la guerra popular, ha desdenado los sacrificios, ha combatido valientemente y ha creado una excelente situación. Las zonas liberadas están consolidándose y expandiéndose día a día y prevalece por todas partes una atmósfera vigorosa. Al mismo tiempo, el GRUNC ha desarrollado constantemente sus relaciones amistosas con los países del Tercer Mundo. Se ha



El Primer Ministro Williams recibe una efusiva bienvenida en el aeropuerto de Pekín.

ganado el reconocimiento de más de 60 países y su prestigio internacional se eleva a diario. El pueblo camboyano ya tiene amigos por todo el mundo.

"Bajo los recios golpes de los militares y civiles patriotas camboyanos, dijo, la camarilla traidora de Lon Nol está desintendiéndose y acosada por múltiples contradicciones. La economía en las áreas controladas por Lon Nol se deteriora seriamente y la lucha de los diversos sectores del pueblo contra la dominación fascista asciende sin cesar. Hace poco, la camarilla traidora de Pnom Penh, instigada por EE.UU., lanzó una llamada propuesta de "negociación pacífica" intentando engañar a la opinión pública. Pero esta propuesta encontró una cabal denuncia y solemne rechazo del pueblo camboyano tan pronto como apareció, y fue despreciada por la opinión mundial".

El Vice Primer Ministro chino reiteró: "El Gobierno chino apoya firmemente la solemne y justa posición del Jefe del Estado y Presidente del FUNC Samdech Norodom Sihanouk y del GRUNC respecto a la solución del problema de Camboya".

Señaló: "La camarilla traidora de Lon Nol no podrá salvarse de su inevitable derrota no importa a qué cambio de tácticas recurra ni cómo EE.UU. trate de animar su moral".

Para concluir subrayó: "El pueblo chino y el pueblo camboyano son entrañables compañeros de armas y hermanos que comparten alegrías y penalidades comunes. En la prolongada lucha revolucionaria contra el imperialismo, siempre nos apoyamos y ayudamos mutuamente. El Gobierno y el pueblo chinos, siguiendo las enseñanzas de su gran líder el Presidente Mao, harán todo lo posible para respaldar, como en el pasado, la justa lucha del pueblo camboyano hasta que conquiste la victoria completa".

Ieng Sary, jefe de la delegación, dio a conocer en su discurso las victorias logradas por las fuerzas armadas y el pueblo de Camboya en su guerra contra la agresión yanqui y por la

salvación nacional. Informó: Inmovilizados por nuestro pueblo y nuestras fuerzas armadas en la pasada estación seca, el imperialismo estadounidense y sus lacayos, la camarilla traidora de Lon Nol, Sirik Matak, Son Ngoc Thanh, Cheng Heng, In Tam, Long Boret y Sosthene Fernandez, trataron de aprovechar los monzones para realizar operaciones militares con la vana intención de alejar de las ciudades a las fuerzas armadas camboyanas, especialmente de Pnom Penh, su última guarida. Sin embargo, la estación de lluvias y avenidas ya pasó, y sus operaciones fueron completamente aplastadas por nuestro pueblo y fuerzas armadas. Los efectivos enemigos sufrieron enormes pérdidas.

Señaló que a la par de sus derrotas militares, la camarilla traidora de Pnom Penh tiene también crisis financiera y económica extremadamente graves que van de mal en peor. Esto es algo que no pueden resolver ni la camarilla traidora de Pnom Penh ni su patrón: el imperialismo estadounidense.

Mencionó además los éxitos económicos logrados por el pueblo camboyano bajo la dirección del FUNC con el Jefe del Estado Samdech Norodom Sihanouk como Presidente y del GRUNC con Samdech Penn Nouth como Primer Ministro y Su Excelencia Khieu Samphan como Vice Primer Ministro.

Ieng Sary dijo: "Nuestra nación y nuestro pueblo tienen una gloriosa tradición de lucha heroica contra el colonialismo y el imperialismo extranjeros. A fin de ganar la gran victoria estratégica, nuestro pueblo, nuestros combatientes y cuadros han derramado mucha sangre y sudor en el campo de batalla donde el combate es actualmente fiero. Nuestro pueblo perseverará en su lucha hasta la victoria final, es decir, liberar todo el territorio camboyano y a todo el pueblo camboyano".

El jefe de la delegación Ieng Sary concluyó expresando su firme convicción de que la sólida amistad revolucionaria y unidad combativa ya forjadas entre Camboya y China serán acentuadas en mayor medida.

Felicitaciones a los camaradas Lleshi y Shehu

Tung Pi-wu, Presidente interino de la República Popular China, y Chou En-lai, Primer Ministro del Consejo de Estado, dirigieron el 1.º de noviembre un mensaje a los camaradas Haxhi Lleshi y Mehmet Shehu, felicitándoles muy cálidamente por su reelección respectiva como Presidente del Presidium de la Asamblea Popular y Presidente del Consejo de Ministros de la República Popular de Albania.

El mensaje dice: "El pueblo chino hace sinceros votos porque, bajo la dirección del Partido del Trabajo de Albania encabezado por el camarada Enver Hoxha, el hermano pueblo albanés logre nuevas y aún mayores victorias en su revolución y construcción socialistas y en su lucha contra el imperialismo y el socialimperialismo.

"¡Que sean eternas la amistad revolucionaria y la unidad combativa entre los pueblos chino y albanés!

"¡Que tengan nuevos éxitos en su trabajo!"

XX aniversario de la revolución armada argelina

Con motivo del XX aniversario de la revolución armada de Argelia, el embajador de la República Popular Democrática de Argelia en China, Chaieb Taleb-Bendiab, y su señora ofrecieron el 1.º de noviembre una recepción.

Asistieron Sü Siang-chien, Vicepresidente del Comité Permanente de la Asamblea Popular Nacional de China; Chi Peng-fei, ministro de RREE, y responsables de los departamentos correspondientes.

En la recepción que transcurrió en un ambiente de unidad y amistad entre los pueblos chino y argelino, el embajador Chaieb Taleb-Bendiab y el ministro de RREE, Chi Peng-fei propusieron brindar.

El embajador argelino recordó la historia de la lucha armada librada por el pueblo argelino contra el imperialismo y el colonialismo y por la liberación nacional. Dijo que el

pueblo argelino no ha olvidado a los combatientes por la libertad que lucharon por la causa de la independencia nacional, por los derechos del pueblo y por la solución de sus propios asuntos sin interferencia extranjera. Manifestó que Argelia apoya firmemente la justa lucha de los pueblos de los países del Tercer Mundo.

En su brindis, el ministro Chi Peng-fei dijo que el pueblo argelino, con una gloriosa tradición de oposición al imperialismo y el colonialismo, ha sentado un brillante ejemplo para los movimientos de liberación nacional de África al conquistar la gran victoria de la independencia nacional mediante una ardua lucha armada. Señaló que el Gobierno argelino dirigido por el Presidente Houari Boumediene sigue una política de no alineamiento en los asuntos internacionales. Se opone al imperialismo, el colonialismo y el hegemonismo, respalda resueltamente a los pueblos de Egipto, Siria y Palestina en su justa lucha contra la agresión israelí y presta activo apoyo a la lucha de los pueblos de África, Asia y América Latina por la conquista y salvaguardia de la independencia nacional. Ha hecho así una destacada contribución a la lucha unida de los pueblos del Tercer Mundo contra el imperialismo y se ha ganado la admiración y el elogio del pueblo chino y los demás pueblos del mundo.

La delegación gubernamental, la delegación militar de buena voluntad, la compañía de ópera de Pekín de la capital y el equipo de basketball masculino de la provincia de Chilin llegaron recientemente a Argel para presenciar las actividades de celebración del XX aniversario de la revolución armada de Argelia.

En 90% de los cantones del Tibet se han formado comunas populares

La agricultura y ganadería del Tibet han experimentado una transformación socialista durante la Gran Revolución Cultural Proletaria. Las comunas populares abarcan ahora al 90% de los cantones del Tibet, una

transformación que hace época en la región. (Antes del establecimiento de las comunas populares, los cantones eran la unidad básica del poder estatal.)

Después del aplastamiento de la rebelión armada lanzada por la camarilla vendepatria del Dalai en 1959, el pueblo tibetano, bajo la dirección del Partido y el Presidente Mao, llevó a cabo una reforma democrática y demolió cabalmente el sistema feudal de la servidumbre. Bajo ese cruel y reaccionario sistema, los propietarios de siervos, que eran menos del 5% de la población, poseían toda la tierra y casi todo el ganado, mientras los siervos y esclavos eran considerados como "las bestias que hablan".

Luego de la reforma democrática, el millón de siervos emancipados se unió al resto del pueblo chino como dueños del país. Establecieron más de 20.000 grupos de ayuda mutua de rudimentaria naturaleza socialista y, en los años posteriores, obtuvieron buenos resultados en la agricultura y la ganadería. Con el desarrollo de la producción, los campesinos y pastores exigieron ansiosamente la formación de comunas populares.

En 1965 se establecieron experimentalmente comunas populares en algunos sitios escogidos del Tibet. Desde el inicio en 1966 de la Gran Revolución Cultural Proletaria, la línea revolucionaria del Presidente Mao ha arraigado más profundamente en los corazones del pueblo. Hubo una marea alta en el establecimiento de las comunas populares debido al gran entusiasmo de los campesinos y pastores por el socialismo. Las organizaciones del Partido a los diversos niveles realizaron una campaña para la fundación planificada de ellas. El Estado ha ayudado las comunas populares con fondos y materiales.

Las comunas populares liberaron las fuerzas productivas en mayor medida que antes, promoviendo así el rápido crecimiento de la agricultura y ganadería. En 1973 el 90% de las comunas populares incrementaron la

producción. La producción de cereales de toda la región duplicó con creces la de 1959 y el número de reses fue doblado.

Durante el establecimiento, consolidación y desarrollo de las comunas populares surgió gran número de cuadros tibetanos del nivel básico. Más de 11.000 tibetanos ingresaron al Partido Comunista entre 1972 y 1973. En las comunas populares se han establecido organizaciones del Partido y comités revolucionarios. Se han fundado asociaciones de campesinos o pastores pobres y medios inferiores y organizaciones de mujeres, jóvenes y milicianos.

Nueva ruta internacional de la CAAC

Se inauguró formalmente el 29 de octubre la ruta aérea internacional Pekín-Karachi-París de la Administración General de Aviación Civil de China (CAAC). Una delegación de amistad y visita de China encabezada por el director de dicha administración Ma Yen-jui salió a bordo del primer avión de la CAAC a Pakistán para participar allí en las actividades de inauguración y realizar visitas amistosas. Al día siguiente este avión chino arribó a París por primera vez.

Otras dos rutas aéreas internacionales — Karachi-Rawalpindi-Pekín y París-Pekín — se abrieron en 1973 y han contribuido a la promoción de la amistad entre el pueblo chino y los pueblos de Pakistán y Francia. El establecimiento de esta nueva ruta internacional de la CAAC desempeñará indudablemente un papel activo en el fortalecimiento de los contactos amistosos e intercambios económicos y culturales entre los pueblos chino y pakistano y francés.

Noticias breves

• Yao Wen-yuan, miembro del Buró Político del Comité Central del Partido Comunista de China, se entrevistó el 29 de octubre con la delegación de escritores obreros y campesinos del Japón que tiene al autor obrero Jinichiro Nakada como jefe,

(Pasa a la pág. 20)

Discurso del Vice Primer Ministro Li Sien-nien

(Extractos)

ES para nosotros motivo de gran alegría que Su Excelencia el Primer Ministro de Trinidad y Tobago Dr. Eric Williams, a invitación del Primer Ministro Chou En-lai, haya venido a realizar una visita de Estado a nuestro país después de haber recorrido miles de kilómetros, trayendo al pueblo chino los sentimientos de amistad del pueblo de Trinidad y Tobago. Estoy encargado por el Primer Ministro Chou En-lai para ofrecer el banquete de esta noche. Y en nombre del Gobierno y el pueblo chinos, expreso nuestra calurosa bienvenida al Primer Ministro Eric Williams y a todos los demás honorables huéspedes de Trinidad y Tobago.

Trinidad y Tobago es un país hermoso y rico en recursos naturales. El laborioso y valiente pueblo de Trinidad y Tobago sostuvo una prolongada e infatigable lucha contra el colonialismo y el imperialismo para conquistar la independencia y la liberación, lucha que culminó en 1962 con la independencia. Desde la independencia, el Gobierno y el pueblo de Trinidad y Tobago, bajo la dirección del Primer Ministro Eric Williams, ha librado una lucha sostenida por la salvaguardia de la independencia nacional y la soberanía estatal, el control de los recursos nacionales y el desarrollo de su economía nacional y han conseguido incesantes y nuevos éxitos al respecto. En los asuntos internacionales, el Gobierno de Trinidad y Tobago ha seguido una política de no alineamiento y de independencia, ha apoyado las justas luchas de los países del Tercer Mundo contra el imperialismo y el colonialismo y en defensa de sus derechos e intereses económicos nacionales y ha hecho una contribución positiva, sobre todo, a la causa de unidad de los países del Caribe contra el hegemonismo. El pueblo chino se siente sinceramente regocijado con los logros del hermano pueblo de Trinidad y Tobago y le desea constantes y nuevas victorias en su camino de avance.

En la actualidad, la situación internacional se desarrolla en un sentido favorable al Tercer Mundo y a los pueblos de todos los países. Con el fin de librarse de sus dificultades internas y externas, las dos superpotencias intensifican su disputa por esferas de influencia y la hegemonía mundial, lo que constituye la causa de la intranquilidad del mundo de hoy. Estratégicamente, el punto clave de su disputa es Europa, pero al mismo tiempo, ellas realizan también una enconada contienda

en muchos otros lugares del mundo. El hegemonismo y la política de fuerza aplicados por las superpotencias han agudizado grandemente las diversas contradicciones fundamentales del mundo contemporáneo y acelerado el rápido despertar y robustecimiento de los países del Tercer Mundo. En su lucha por la salvaguardia de la independencia nacional y la soberanía estatal y por el desarrollo de la economía nacional, los países del Tercer Mundo han logrado sin cesar brillantes victorias, mostrando un poderío sin igual. La lucha triunfante que han desplegado los países árabes con el petróleo como arma ha abierto un nuevo camino para los países del Tercer Mundo en contra de las superpotencias. Ahora, los países del Tercer Mundo no sólo se han puesto de pie en lo político sino que también han empezado a ponerse de pie en lo económico. Sus justas luchas y las de los pueblos de todos los países del mundo se coordinan unas con otras y arremeten violentamente el viejo orden mundial. Las dos superpotencias se ven empujadas en graves crisis política y económica. Nunca han estado tan aisladas como hoy. Más y más hechos han corroborado que es totalmente infundada toda idea que sobreestime la fuerza de las superpotencias y subestime la del Tercer Mundo y de los pueblos del mundo entero.

América Latina, incluida la región del Caribe, constituye una fuerza importante de nuestro Tercer Mundo. Allí la situación también está experimentando alentadores cambios. Una cantidad de países recién surgidos en la región del Caribe han proclamado uno tras otro la independencia y han tomado activa parte en las filas de la lucha solidaria del Tercer Mundo contra el hegemonismo. Se han establecido sucesivamente y se han desarrollado sin cesar la Comunidad y el Mercado Común del Caribe y otras organizaciones regionales de cooperación económica de América Latina así como diversas organizaciones de países productores de materias primas formadas por países latinoamericanos y otros países del Tercer Mundo. La lucha en defensa de los derechos marítimos de las 200 millas náuticas, iniciada por países latinoamericanos, se ha desarrollado hasta convertirse en una lucha común de envergadura mundial contra la hegemonía marítima de las superpotencias. En la actualidad, las luchas de los grandes pueblos latinoamericanos contra el imperialismo, el colonialismo y el hegemonismo están desarrollándose en amplitud y profundidad, y

junto con las luchas de los pueblos afro-asiáticos convergen en una irresistible corriente revolucionaria. El Gobierno y el pueblo chinos apoyan firmemente las justas luchas de los países y pueblos latinoamericanos para salvaguardar la independencia nacional y la soberanía estatal y desarrollar la economía nacional. Hemos sostenido siempre que todos los países, grandes o pequeños, deben estar en pie de igualdad. Nos oponemos resueltamente a la agresión, la subversión, el control, la intervención y el atropello cometidos por el colonialismo, el neocolonialismo y las superpotencias contra cualquier otro país. Estamos profundamente convencidos de que los países y pueblos de América Latina, manteniendo alta vigilancia, uniéndose con todas las fuerzas susceptibles de ser unidas y persistiendo en su lucha, superarán toda clase de obstáculos en su camino de avance y conquistarán aún mayores victorias en su lucha contra el imperialismo y el hegemonismo.

A pesar de que China y Trinidad y Tobago están separados por inmensos océanos, las mismas experiencias históricas han unido estrechamente a nuestros dos pueblos desde hace tiempo. En el siglo pasado, "trabajadores chinos contratados", que habían sido llevados

forzosamente y vendidos por colonialistas occidentales, trabajaron y lucharon junto con el pueblo de Trinidad y Tobago, sembrando las semillas de amistad entre nuestros dos pueblos. Desde entonces, nuestros dos pueblos siempre han simpatizado el uno con el otro, se han apoyado y estimulado mutuamente en la prolongada lucha contra el imperialismo y el colonialismo. En el 26.º Período de Sesiones de la Asamblea General de la ONU de 1971, el representante del Gobierno de Trinidad y Tobago votó en favor de la restitución a China de sus legítimos derechos en las Naciones Unidas. El Gobierno y el pueblo chinos aprecian en alto grado y agradecen profundamente esa acción del Gobierno y el pueblo de Trinidad y Tobago que sostiene la justicia. En junio pasado, China y Trinidad y Tobago establecieron formalmente relaciones diplomáticas, abriendo así amplias perspectivas para el desarrollo de las relaciones de amistad y de cooperación entre ambos países. Confiamos en que esta visita de Su Excelencia Primer Ministro Eric Williams a nuestro país acrecentará aún más el entendimiento mutuo de ambas partes y llevará a una nueva etapa las relaciones de amistad y cooperación entre China y Trinidad y Tobago y la amistad entre los dos pueblos.

Discurso del Primer Ministro Eric Williams

(Extractos)

HE venido aquí como representante de una de la larga cadena de islas en el Caribe cuyo descubrimiento hace cerca de cinco siglos marcó el comienzo del colonialismo mundial, de la producción de cultivos en plantaciones realizada mediante trabajo forzado para el mercado europeo, y del racismo. Nuestra región del Caribe tiene la dudosa distinción de ser la primera zona del mundo moderno en demostrar en la práctica aquella teoría del desarrollo económico tan querida por los apologistas del colonialismo, esto es, capital nórdico dirige el trabajo de negros.

Trinidad y Tobago, el país caribeño particular que yo represento, tiene una población de un millón de habitantes, quienes lograron su independencia hace doce años, en 1962. Así, puesto que muchas partes de la región del Caribe están todavía bajo dominación colonial, directa o indirecta, abierta o disfrazada, los territorios del Caribe, que fueron los primeros en ser esclavizados por el colonialismo moderno, están entre los últimos en emanciparse de él. Como en muchos otros países del Caribe, la agricultura es, en su mayor parte, sinónimo de la producción de cultivos en plantaciones para mercados distantes, particularmente el

azúcar, pero también cacao, café, bananos, naranjas; el algodón y el tabaco han desaparecido virtualmente por la presión de la competición de otros territorios coloniales. Los países del Caribe son pequeños en extensión y en población, el mayor de ellos es Cuba; los territorios de Guayana en el continente sudamericano, que normalmente están incluidos en aquéllos, son vastas zonas inexploradas con poblaciones menores que las de los territorios insulares. Excluyendo el potencial todavía no determinado de las tres Guayanas, los recursos minerales del Caribe son principalmente la bauxita, que se encuentra en los tres territorios de Guayana, en Jamaica, Haití y República Dominicana, e hidrocarburos, hasta el presente limitados a Trinidad.

Las poblaciones del Caribe están entre las más cosmopolitas y heterogéneas que se puedan encontrar en cualquier parte del mundo. A los lastimosos remanentes de los amerindios se han sumado europeos de casi todos los países de Europa Occidental y americanos tanto de América del Norte como de América del Sur. Los africanos originalmente introducidos para satisfacer las demandas del trabajo forzado en las plantaciones han sido complementados por gran número de hindúes

y pakistanos en algunos territorios, así como por indios en Surinam. Arabes y judíos viven hombro con hombro, y yo vienen haciendo desde la más temprana población en esos territorios.

En el último siglo y cuarto, un gran número de chinos han sido introducidos en algunos de los países — la mayoría en Cuba, aunque significantes minorías se hallan en Trinidad, Guyana y Surinam. La emigración china fue parte de una gran movilización de trabajadores chinos contratados al Nuevo Mundo para reemplazar a los africanos emancipados o para complementarlos en algunos lugares, donde, como en Cuba, dejó de ser posible la continua importación a gran escala de trabajadores africanos.

Así pues, cuando les digo que estoy contento de encontrarme aquí, en Pekín, con ustedes y de aceptar vuestra hospitalidad a la cual desearía que pronto pudiéramos responder debidamente, no estoy expresando simplemente los sentimientos convencionales en una ocasión como ésta. También estoy feliz de hallarme en un país que ha contribuido a nuestra población caribeña — y si me permite intercalar una nota personal, Vice Primer Ministro, es que el abuelo materno de mi hija fue uno de los más antiguos inmigrantes chinos en Trinidad — y que, mediante nuestros ciudadanos caribeños de ascendencia china, ha promovido positiva y concretamente nuestro desarrollo en profesiones como el derecho y la medicina, en los negocios y la industria, en el campo educacional, en el deporte, el arte y la cultura, y con mayor relieve en la administración y los altos cargos del Estado. Hasta su reciente renuncia, el Gobernador General de Trinidad y Tobago, designado por la Reina según la recomendación que le hiciera yo como Primer Ministro, fue un chino que ha sido ascendido a la más alta posición del servicio público.

Quizás ésta sea una de las mejores manifestaciones de la igualdad de oportunidades para todos los grupos étnicos, de la cual alardeamos constantemente en el Caribe, por lo menos porque ella queda en agudo contraste con las realidades sociales de las sociedades mixtas en otras partes del mundo. Sea cual fuere el destino de vuestros compatriotas en otras partes de la Tierra, incluido el Nuevo Mundo en general, en Trinidad y Tobago por lo menos no ha habido ni hay un "barrio chino". No sería fácil calcular el número de nuestros estudiantes de ascendencia china de menos de veinte años quienes han podido seguir adelante, sólo con el criterio objetivo del mérito, a costa del Gobierno, en la formación avanzada universitaria y profesional en diversas partes del mundo; y cuando retornan a su tierra natal, no encuentran puertas cerradas ni obstáculo alguno para ejercer su profesión al servicio de la comunidad nacional en plano de igualdad con cualquier otro ciudadano, independientemente de su raza, color o religión.

Quiero que ustedes me permitan agregar, a título puramente personal, que, como investigador de la historia de toda la región caribeña, con esta visita a China

he completado mi conocimiento personal de todas las principales regiones del mundo cuyos pueblos han contribuido al desarrollo de la región caribeña de hoy.

Así pues, Trinidad y Tobago tiene una cosa en común con China: Nosotros somos igualmente víctimas del colonialismo europeo y hemos vivido la misma experiencia de injusticia, humillación, servidumbre en una u otra forma, y prejuicio y discriminación raciales.

Empero, Trinidad y Tobago, y en realidad el Caribe en general, tiene otro lazo de unión con la República Popular China; ambos hemos hecho y seguimos haciendo esfuerzos comunes en el campo de la descolonización, el control de nuestro destino nacional y la lucha contra el *apartheid* y el racismo.

Hemos seguido con interés los logros de la República Popular China en el desarrollo de la agricultura con suficiente suministro de alimentos de producción propia, el fomento de la industria y la producción manufacturera nacionales, con particular énfasis en la industria del acero, y su actual emergencia como gran productor de petróleo en el mundo contemporáneo. Todo esto es de gran significación para nosotros en Trinidad y Tobago.

Con nuestra población de un millón de habitantes, no nos es posible abrigar la esperanza de emular ni la ciencia ni la técnica ni la organización que dieron lugar a la capacidad nuclear de la República Popular China; vale decir, no podemos eludir la realidad de la diferencia fundamental entre un gran país del Tercer Mundo como el nuestro y un pequeño como el nuestro. Pero, históricamente nuestro país es el producto de un régimen económico donde una gran proporción de nuestros suministros alimenticios básicos han sido importados, dejándonos de esta manera vulnerables a los caprichos e inconsistencia y a la inflación, repito, y a la inflación, del mercado mundial; en nuestros actuales esfuerzos por alcanzar la independencia económica, tenemos mucho en que inspirarnos y que aprender de los éxitos de la revolución verde de la República Popular China.

Históricamente también hemos sido víctimas de una política colonial deliberadamente impuesta de someter los territorios coloniales a una concentración exclusiva sobre materias primas, sea agrícolas o industriales, mientras compramos alimentos procesados y manufacturas del país imperialista. Aquí otra vez nuestros actuales esfuerzos por lograr la independencia económica pueden encontrar mucho que aprender, y mucho que adaptar de los éxitos logrados por la República Popular China en el terreno manufacturero.

La así llamada crisis energética mundial de los doce meses pasados nos ha demostrado esto dramáticamente, sobre todo en Trinidad y Tobago. Si algo significa esta crisis energética mundial, significa enfáticamente esto: a pesar de las quejas o gritos de los llamados países desarrollados, los países productores de petróleo en desarrollo están aprovechándose de esta oportunidad ines-

perada para corregir el desequilibrio histórico entre los países desarrollados y los países en desarrollo, por medio de un mayor control nacional de sus recursos petroleros y del empleo consciente de sus recursos y de los ingresos engendrados por éstos a fin de desarrollar a gran escala una industrialización nacional altamente diversificada, rehabilitar completa y totalmente su organización agrícola: en una palabra, reestructurar las economías que les legó el colonialismo en su lecho de muerte.

Trinidad y Tobago, tal vez el más pequeño de los productores de petróleo, forma parte de este movimiento mundial. Nuestros recursos petroleros en tierra firme, siempre pocos, han venido rápidamente desapareciendo, pero ahora están complementados por los importantes y potencialmente cuantiosos descubrimientos en el mar adyacente tanto de petróleo como de gas. Al mismo tiempo, hemos desarrollado, desde hace años, una importante capacidad de refinación basada en gran cantidad de importaciones de petróleo crudo para complementar nuestra producción terrestre nacional, pequeña y cada vez más reducida. Como resultado inmediato, no solamente hemos evitado el problema de balanza de pagos con que tropiezan tantos países en desarrollo, sino que también tenemos la base para el desarrollo en el terreno petroquímico y en las industrias que requieren gran abastecimiento de energía. Todo este desarrollo está basado en la participación mayoritaria del Gobierno en las empresas conjuntas con corporaciones foráneas que ayudan con la inversión, la habilidad empresarial, la pericia tecnológica y la experiencia de comercialización que nos faltan.

Entre las importantes oportunidades que estamos ahora buscando activamente, figuran:

Con relación específicamente a la agricultura, los sustitutos a base de petróleo del alimento para ganado que ahora tenemos que importar, y la producción de grandes cantidades de fertilizantes para todos nuestros vecinos caribeños; en el campo de la nutrición humana, el desarrollo de una fuente de proteínas a base de petróleo que necesitamos urgentemente; en la esfera de la diversificación industrial y la imperiosa necesidad de crecientes oportunidades de empleo para nuestro pueblo, el abastecimiento interno de textiles sintéticos que actualmente importamos para nuestra intensiva industria de ropa, y el desarrollo de nuevas industrias como la de aluminio producido a base de la bauxita importada de los territorios caribeños, y la de acero basada en el mineral de hierro que importamos desde Brasil; y las inevitables cosas concomitantes de tales progresos económicos como, por ejemplo, una organización nacional de transporte marítimo para rescatarnos de la benévola merced de los carteles de navegación de los países desarrollados.

Nuestros planes actuales incluyen la dedicación de una parte sustancial de nuestros ingresos petroleros para el abastecimiento de alimentos a la población caribeña y el mejoramiento general de la agricultura, inclu-

yendo la pesquería, la silvicultura y los productos forestales derivados.

Fertilizantes, acero, aluminio, elaboración de alimentos, industrias de muebles, materiales de construcción y papel — la simple mención de estas cosas ya es suficiente para indicarles a ustedes la significación que reviste para nosotros, y esperamos que también para ustedes, nuestra visita a la República Popular China. Nuestra visita no está desvinculada de consideraciones puramente materiales. Conocemos a través de la UNCTAD y las conferencias de países no alineados, la importancia del intercambio y el comercio entre los países del Tercer Mundo. Si necesitamos hacer recordar esto a algún país del Tercer Mundo, no es éste, de seguro, la República Popular China, que ha venido procediendo así desde hace 20 años, desde la Conferencia de Bandung.

En todos nuestros esfuerzos por reestructurar nuestra economía y tomar mayor control de nuestro destino nacional, está implícita nuestra determinación a romper los estrechos marcos del patrón comercial colonial y a buscar nuevos clientes de comercio. La República Popular China y el Gobierno de Trinidad y Tobago (no pasará mucho tiempo antes de que ustedes tengan que referirse a nosotros como República de Trinidad y Tobago), están discutiendo actualmente la posibilidad de que les suministremos alguna parte de nuestros excedentes de azúcar. La República Popular China ha dado grandes pasos en su propia producción de fertilizantes. Pero con sus cuantiosas necesidades en este campo a medida que ustedes expanden continuamente vuestra revolución agrícola, les pido recordar que, dentro de tres años al máximo, tendremos grandes cantidades de fertilizantes para la exportación.

En este contexto, esperamos poder discutir con ustedes algunas áreas de cooperación entre nuestros dos países. Tal cooperación no debe ser solamente económica, sino también cultural. Fue ante este trasfondo que estuvimos muy complacidos de llegar al acuerdo con la República Popular China sobre el establecimiento de relaciones diplomáticas. Y fue ante este trasfondo que nuestro Gabinete decidió, al discutir nuestro presupuesto a comienzos de este año, que el chino debiera ser incluido entre los idiomas internacionales que enfatizaremos en adelante en vista del desarrollo de nuestras relaciones internacionales.

En todo esto, Trinidad y Tobago se enfrenta a una apabullante desventaja: la continua fragmentación de la región caribeña, que implica tanto el directo control extranjero de grandes áreas como la dependencia psicológica producida por muchos siglos de dominio colonial, dependencia que aún prosigue. Vuestra prolongada lucha en China para alcanzar la unidad nacional y eliminar los vestigios de las esferas de influencia extranjeras que hicieron de la China del siglo pasado un balón de fútbol para los imperialismos en disputa, permitirá tal vez a ustedes mirar con simpatía la fragilidad de nuestros

(Pasa a la pág. 18)

Gran práctica de los centenares de millones del pueblo en la oposición y prevención contra el revisionismo

por Yu Tung

BAJO la dirección del Presidente Mao, gran líder del pueblo chino, nuestra patria socialista ha recorrido 25 años. Durante ese período, el pueblo chino ha perseverado en el camino revolucionario de oposición y prevención contra el revisionismo.

En la II Sesión Plenaria del VII Comité Central del Partido celebrada en vísperas de la fundación de la República Popular China, el Presidente Mao señaló: "Triunfar en todo el país es sólo el primer paso de una larga marcha de diez mil li". Esta instrucción indicó para nuestro Partido la orientación correcta para la continuación de la revolución bajo la dictadura del proletariado. La revolución proletaria se diferencia de toda otra revolución en que una clase explotadora reemplaza a otra. Su finalidad es eliminar paulatinamente y por completo las clases explotadoras y el sistema de la explotación y finalmente acabar con las clases. Para la revolución proletaria, la toma del Poder sólo es el comienzo de la revolución y tareas revolucionarias más arduas y gloriosas esperan aún en el futuro. En el período histórico del socialismo, todavía existen clases, contradicciones de clase y lucha de clases. Sólo mediante la lucha de clases y la continuación de la revolución bajo la dictadura del proletariado, puede el proletariado resolver el problema de quién vence a quién y cumplir su misión histórica. Después de la fundación de la Nueva China, guiados por la teoría y la línea del Presidente Mao respecto a la continuación de la revolución bajo la dictadura del proletariado, hemos perseverado en el camino socialista, librado una serie de luchas contra la burguesía y sus agentes infiltrados en nuestro Partido, profundizado paso a paso la revolución socialista y promovido la construcción socialista. En esencia, todas estas luchas se han desarrollado en torno al problema de consolidar la dictadura del proletariado o restaurar la dictadura burguesa; de practicar el marxismo o el revisionismo. La Gran Revolución Cultural Proletaria es otra gran prueba de fuerzas entre el proletariado y la burguesía a una escala más amplia y de una manera más profunda luego de muchas confrontaciones anteriores. Esta es una gran práctica de centenares de millones de integrantes del pueblo en la oposición y la

prevención contra el revisionismo y un desarrollo del gran concepto del Presidente Mao sobre la continuación de la revolución bajo la dictadura del proletariado.

Promover el avance de la historia social

La Gran Revolución Cultural Proletaria ha promovido el desarrollo de la historia social china. Los hechos han probado plenamente que "la presente Gran Revolución Cultural Proletaria es completamente necesaria y muy oportuna para consolidar la dictadura del proletariado, prevenir la restauración del capitalismo y construir el socialismo". Bajo la dirección del Comité Central del Partido encabezado por el Presidente Mao, esta revolución ha movlizado a centenares de millones de integrantes de las masas populares, derrocado los dos cuarteles generales burgueses encabezados por Liu Shao-chi y Lin Piao y eliminado el peligro oculto en los órganos de la dictadura del proletariado, purificando así nuestro Partido y consolidando la dictadura del proletariado de una manera nunca vista. En el terreno de la superestructura, incluidos todos los aspectos culturales, la burguesía y el revisionismo han sido criticados penetrantemente y la dirección del proletariado se ha fortalecido. Las cosas socialistas recién surgidas, tales como la revolución artística y literaria, la revolución en la educación, el establecimiento de jóvenes instruidos en el campo, la escuela de cuadros "7 de Mayo", el servicio médico cooperativo, los médicos "descalzados", los contingentes de teóricos del marxismo surgidos de entre las masas, el hecho de que millones de integrantes de las masas populares estudien las experiencias históricas de la lucha entre la escuela confuciana y la legista y la lucha de clases en su conjunto, etc. están progresando vigorosamente. En estas luchas las masas están estudiando y practicando concienzudamente el marxismo-leninismo-pensamiento Mao Tsetung, empleando la posición, el punto de vista y el método marxistas para estudiar la situación actual y la historia, combinando la meta final y la experiencia histórica con la lucha actual, elevando su conciencia sobre la lucha de clases y la lucha entre las dos líneas de modo que su fisonomía espiritual ha experimentado grandes cambios.

La Gran Revolución Cultural Proletaria ha mejorado aquellas partes de la superestructura que no conformaban con la base económica, liberando en mayor medida las fuerzas productivas. La línea revolucionaria del Presidente Mao ha echado profundas raíces en el corazón del pueblo. El espíritu revolucionario de independencia, autosostenimiento, lucha ardua, laboriosidad y economía en la construcción del país se ha desarrollado en mayor grado. Con sumo entusiasmo las masas populares están expandiendo ininterrumpidamente la producción en amplitud y en profundidad, siguiendo el ejemplo de Taching en la industria y el de Tachai en la agricultura. La economía de la China socialista está prosperando y el nivel de la vida del pueblo chino se está elevando constantemente. Esta fisonomía floreciente y próspera forma un contraste agudo frente a la desesperada situación del mundo capitalista que se encuentra en serias crisis económica y política.

En vista de que el primer país socialista, la URSS, ha degenerado en un país socialimperialista, los profetas imperialistas han afirmado que un país socialista bajo la dictadura del proletariado caerá inevitablemente en el revisionismo y restaurará el capitalismo. La Gran Revolución Cultural Proletaria ha anunciado la bancarrota de esta falacia. Su experiencia básica muestra que la garantía más segura para prevenir la restauración capitalista reside en nuestro estricto cumplimiento de la línea revolucionaria del Presidente Mao, el firme apoyo en las masas y en la consolidación de la dictadura del proletariado.

Movilizar directamente a centenares de millones de integrantes de las masas

Una de las características fundamentales de la Gran Revolución Cultural Proletaria es la movilización directa de centenares de millones de integrantes de las masas a librar una gran lucha para combatir y prevenir el revisionismo. "En ningún movimiento de masas del pasado, éstas fueron movilizadas tan amplia y profundamente". Se puede decir que sin la plena movilización de centenares de millones de integrantes de las masas no habría Gran Revolución Cultural Proletaria.

La naturaleza de la dictadura del proletariado determina que hay que movilizar con gran amplitud y profundidad a las masas en la lucha de oposición y prevención contra el revisionismo. El Poder proletario bajo la dirección del Partido Comunista es una dictadura de la apastante mayoría sobre un reducido número de explotadores. El que las masas hayan sido completamente movilizadas en la Revolución Cultural refleja con claridad la naturaleza de nuestra dictadura del proletariado y demuestra plenamente que nuestro Poder representa fielmente los intereses fundamentales de los centenares de millones del pueblo. Toda dictadura de la clase explotadora, incluida la dictadura fascista de la gran burguesía del socialimperialismo revisionista soviético, es la dictadura de una minoría sobre la mayoría. Hay una contradicción antagónica, de vida o muerte, entre este tipo de dictadura y las masas. El día en que las masas se movilizan es el día de la ruina de las clases

explotadoras. Estas, por lo tanto, consideran a las masas revolucionarias y su revolución como un monstruo aterrador y abrigan un odio mortal hacia ellas. Esta es la razón fundamental por la cual tanto el socialimperialismo revisionista soviético como el renegado y traidor Lin Biao, tanto la camarilla traidora de Chiang Kai-shek como los terratenientes, campesinos ricos, contrarrevolucionarios, elementos nocivos y derechistas, vilipendian todos a más no poder la Gran Revolución Cultural Proletaria.

Los marxistas sostienen que es el pueblo quien hace la historia. "Un principio básico del Partido Comunista es apoyarse directamente en las grandes masas populares revolucionarias". Durante la etapa de la revolución democrática, nos apoyamos en hacer propaganda entre las masas, organizarlas y movilizarlas audazmente para tomar el Poder. Durante la etapa de la revolución socialista, también debemos aprovechar los mismos métodos para consolidar nuestro Poder, combatir y prevenir el revisionismo y llevar la revolución hasta el fin. En la vieja China, bajo la opresión imperialista, capitalista burocrática y feudal, el pueblo se veía forzado a vivir en una miseria horrible y sin ningún derecho político. Sólo bajo la dirección del Presidente Mao y el Partido Comunista y luego de décadas de guerras revolucionarias y luchas arduas, asumió el Poder, logró su liberación y se convirtió en dueño de su propio país. Después de la fundación de la República Popular, dirigido por el Presidente Mao y el Partido Comunista de China, el pueblo se lanzó a la revolución y construcción socialistas, luchando por liberarse de una vez por todas de la pobreza y el atraso y prevenir la restauración capitalista. A través de sus propias experiencias, ha comprendido muy bien que sólo el socialismo puede salvar a China. Precisamente por eso, las masas del pueblo constituyen la fuerza básica que lleva hasta el fin la revolución socialista, y los obreros, campesinos y soldados armados con el pensamiento Mao Tsetung son la fuerza principal segura en la oposición y prevención contra el revisionismo.

La Gran Revolución Cultural Proletaria ha movilizado a centenares de millones de integrantes de las masas a estudiar en la lucha el marxismo-leninismo-pensamiento Mao Tsetung, asimilar la teoría y la línea sobre la continuación de la revolución bajo la dictadura del proletariado y aumentar su capacidad de distinguir el marxismo del revisionismo y la línea correcta de la errónea. La Revolución Cultural es una gran operación para prevenir la restauración capitalista y un gran combate contra la usurpación revisionista del Poder. El pueblo ha salido al encuentro de la tempestad, enfrentado el mundo, adquirido educación y ganado temple en esta gran revolución. Algunos no comprenden por qué la Revolución Cultural requería la movilización de centenares de millones de integrantes de las masas en la participación directa en la lucha contra la línea revisionista. Esto se debe a su concepción idealista del mundo y que ellos no comprenden ni aceptan el principio marxista fundamental de que sólo las masas populares constituyen la fuerza motriz que hace la historia

mundial. El Presidente Mao señaló: "Una línea y un punto de vista deben ser expuestos de manera constante y repetida. No se puede exponerlos sólo a un reducido número de personas; se debe hacerlos conocer a las amplias masas revolucionarias". Son los centenares de millones de integrantes de las masas armados con la teoría y la línea básicas del Partido quienes desempeñan el papel decisivo en la lucha de oposición y prevención contra el revisionismo durante toda la etapa histórica del socialismo. He aquí la significación histórica y los principales logros de la Gran Revolución Cultural Proletaria.

La unidad revolucionaria es la garantía fundamental para la victoria

La fuerza del proletariado emana de su unidad revolucionaria. Las grandes victorias logradas en la lucha de oposición y prevención contra el revisionismo durante la Revolución Cultural sólo se han alcanzado mediante la gran unidad revolucionaria de todo el Partido, el ejército y el pueblo de las diversas nacionalidades destruyendo los dos cuarteles generales burgueses de Liu Shao-chi y Lin Piao, eliminando el sabotaje de los enemigos de clase y las interferencias de las tendencias ideológicas erróneas. "El proletariado es la más grande clase en la historia de la humanidad. Es la clase revolucionaria más poderosa en lo ideológico, en lo político y por su fuerza; puede y debe unir en torno suyo a la aplastante mayoría para aislar al máximo al puñado de enemigos y atacarlo". Desde el día en que el proletariado subió al escenario político, siempre ha puesto énfasis en la unidad de las filas revolucionarias y la ha tomado como la garantía fundamental para la victoria. Han sido la línea y política del proletariado unirse con los miembros de su propia clase, con sus aliados y con todas las fuerzas que pueden ser unidas. No estar en favor de la unidad revolucionaria y no salvaguardarla no son la línea ni la política del proletariado. Lo que más temen los enemigos de clase es la movilización y la unidad del proletariado y las amplias masas. Ellos recurren invariablemente a mil y una maneras para sembrar discordias y crear escisiones en las filas revolucionarias. Liu Shao-chi y Lin Piao se dieron a diversas tácticas y complotos contrarrevolucionarios. Una de sus finalidades principales fue escindir al Partido y a las masas y sabotear nuestra unidad revolucionaria a fin de llevar a cabo sus líneas revisionistas antipartido y antisocialistas. Tenemos que mantener alta vigilancia contra las conspiraciones de los enemigos de clase de deteriorar nuestra unidad. Trabajar por la unidad y no por la escisión es un principio marxista fundamental y también una de las experiencias básicas por las que la Revolución Cultural pudo lograr grandes victorias.

Esta revolución es una enconada lucha de clases para aplastar los complotos de los enemigos de clase destinados a la restauración capitalista y también es una gran escuela en que se aprende el tratamiento correcto de las contradicciones en el seno del pueblo. En su

proceso, los principios de "unidad — crítica — unidad", y "sacar lecciones de los errores pasados para evitarlos en el futuro; tratar la enfermedad para salvar al paciente" han sido aplicados a los camaradas que han cometido errores en diversos grados, y han ayudado a muchos camaradas en su progreso político. La Revolución Cultural ha ayudado a un gran número de personas a aprender cómo tratar correctamente las divergencias de comprensión dentro de las filas revolucionarias, cómo llevar a la práctica el trabajo político e ideológico de manera profunda y minuciosa y cómo unirse y trabajar junto con aquellos camaradas que sostienen opiniones distintas. Lo que revista una importancia especial consiste en que la Revolución Cultural ha proporcionado al pueblo una profunda comprensión de la importancia de la línea política y la verdad de que "el que sea correcta o no la línea ideológica y política lo decide todo". Esto ha elevado en gran medida su conciencia sobre la lucha entre las dos líneas y lo ha capacitado para que aplique la línea básica del Partido de manera más consciente en la observación y el tratamiento de los problemas surgidos en su trabajo y de las relaciones existentes entre la gente. Todo esto ejercerá una influencia de largo alcance en las futuras luchas de oposición y prevención contra el revisionismo como en la revolución y construcción socialistas.

Las grandes victorias de la Gran Revolución Cultural Proletaria han hecho añicos el sueño dorado de los enemigos de clase tanto del país como del extranjero de intentar restaurar el capitalismo en China, han consolidado y fortalecido en gran medida la dictadura del proletariado y han levantado una muralla de hierro en la ideología de las masas populares para oponerse y prevenirse contra el revisionismo. Esto es provechoso para los pueblos de todo el mundo. La historia ha registrado una lección amarga: El ascenso del revisionismo al Poder ha conducido a la URSS, Estado socialista fundado por Lenin, a la restauración capitalista en todos los aspectos, convirtiéndola en un país socialimperialista. La renegada camarilla revisionista soviética lleva a la práctica una dictadura fascista en el país explotando de manera cruel y reprimiendo sangrientamente al pueblo; en el exterior, ha perpetrado toda clase de maldades y fechorías actuando como déspota, atropellando, invadiendo y explotando a otros países. Ha hecho lo imposible para socavar la causa revolucionaria y los movimientos de liberación de los pueblos de diversos países. China es un país socialista con unos 800 millones de seres. Si apareciera la restauración capitalista en China, sería una grave calamidad para el pueblo chino y un gran perjuicio para todos los pueblos del mundo. Los intereses del pueblo chino y los de los pueblos del mundo son los mismos. El propósito de nuestra Gran Revolución Cultural Proletaria es asegurar que nuestro país socialista nunca cambie su color político, que China esté siempre al lado de los pueblos y naciones oprimidos del mundo y que logre hacer mayores contribuciones a la humanidad.

(Pasa a la pág. 16)

Combatir en unidad por la causa árabe común

LA VII Conferencia Cumbre de Países Árabes de significación histórica se clausuró exitosamente el 29 de octubre en Rabat, capital de Marruecos, en una atmósfera de unidad en la lucha contra el imperialismo y el sionismo.

Los jefes de Estado y Gobierno de los 20 países miembros de la Liga Árabe o sus representantes se reunieron para analizar la situación del Medio Oriente y discutir la tarea común que enfrentan los países árabes en su lucha contra el enemigo. "¡Fortalecer la unidad árabe!", "¡Jamás ceder ni una pulgada de tierra!" y "¡Hay que restaurar los legítimos derechos del pueblo palestino!" fueron las sonoras voces de la conferencia cumbre, que expresaron vívidamente las aspiraciones de los 120 millones de seres de los pueblos árabes.

Fortalecer la unidad contra el enemigo fue un tema importante de la conferencia. En sus discusiones en la conferencia y en sus consultas fuera de ella, los dirigentes árabes concentraron sus esfuerzos en la coordinación de las acciones de los países árabes. Después de plenas consultas, adoptaron unánimemente una resolución sobre el problema palestino, la cual apoya firmemente la causa revolucionaria de Palestina y reconoce los inalienables derechos del pueblo palestino a retornar a su tierra natal y a la autodeterminación. La resolución subraya que el pueblo palestino bajo la dirección de la Organización de Liberación de Palestina (OLP), su único representante legítimo, tiene derecho a establecer una autoridad nacional e independiente en cualquier parte de Palestina por liberar. Señala que todos los países árabes deben apoyar la unidad del pueblo palestino y no intervenir en sus asuntos internos. Esto es un éxito positivo de la conferencia. Además, la conferencia cumbre aprobó una resolución sobre la convocatoria en un futuro próximo de una reunión cuatripartita con la participación de Egipto, Siria, la OLP y Jordania con el propósito de coordinar mejor sus políticas y para que estos países en la primera línea del frente tomen una acción unida contra la agresión y ocupación de los sionistas israelíes.

La conferencia cumbre también decidió establecer un fondo militar árabe para que los países árabes pro-

ductores de petróleo proporcionen asistencia financiera a los países de la primera línea con una suma de 2.350 millones de dólares para fortalecer su defensa militar.

La conferencia apreció altamente la acción pionera de los países árabes por usar el petróleo como arma en la guerra de octubre del año pasado y repudió las mentiras difundidas por Occidente, las cuales dicen que la inflación en escala mundial es causada por el alza de los precios de petróleo, en particular el petróleo árabe. Los participantes expresaron firmemente que si no se realizan las aspiraciones de los pueblos árabes y palestino, si el sionismo israelí y sus aliados ignoran la causa árabe, no se podrá excluir la posibilidad de que los países árabes productores de petróleo usen otra vez el petróleo como arma.

La lucha de los pueblos árabes es justa y por eso gana amplio apoyo. Los países árabes elogiaron altamente a los países africanos por su poderoso apoyo en la guerra de octubre de 1973. La conferencia invitó al Presidente de Uganda Idi Amin, Jefe de Estado del país anfitrión de la próxima conferencia cumbre de la Organización de la Unidad Africana (OUA), a participar en ella y a discutir conjuntamente el fortalecimiento de la cooperación árabe-africana. Al mismo tiempo la conferencia decidió incrementar la asistencia financiera árabe a África.

La conferencia también decidió convocar una conferencia cumbre de los países árabes y africanos para fortalecer aún más sus relaciones mutuas. Los positivos resultados de la conferencia frustraron los perversos complots de las superpotencias y del sionismo israelí de sembrar la discordia entre los países árabes y africanos.

La conferencia cumbre de 4 días se clausuró exitosamente. Los éxitos de la conferencia estimularon a los países y pueblos árabes a estrechar su unidad en lucha y a avanzar a pasos agigantados hacia la victoria de su causa común.

(Comentario del corresponsal de Sinjua, 1.º de noviembre)

Posición china sobre algunas cuestiones

TSENG Tao, jefe de la delegación china a la XVIII Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), expuso en el debate general de la reunión plenaria del 28 de octubre la posición de principios de China sobre una serie de cuestiones discutidas en la sesión que se inauguró el 17 de octubre en París.

Profundos cambios. En su discurso, Tseng Tao recordó que desde la clausura de la XVII Conferencia General en 1972, la situación internacional ha registrado nuevos y profundos cambios favorables a los pueblos del mundo. Señaló que el dinámico Tercer Mundo se ha convertido en la fuerza principal de la lucha de los pueblos del mundo contra la política de fuerza y el hegemonismo de las superpotencias. Agregó que, después de haber logrado la independencia, los países en desarrollo de Asia, África y América Latina, apoyándose en la sabiduría y la fuerza de sus propios pueblos, han hecho esfuerzos tesoneros y han obtenido fructíferos éxitos en el desenvolvimiento de la educación, ciencia y cultura nacionales, al mismo tiempo que se esfuerzan por eliminar los vestigios del colonialismo, salvaguardar la soberanía estatal y desarrollar la economía nacional.

Origen de la intranquilidad. Refiriéndose a un tema de la agenda de la sesión, la discusión sobre la contribución de la UNESCO a la paz y a la eliminación del colonialismo y del racismo, Tseng Tao indicó que es de importancia primaria aclarar de dónde proviene la amenaza a la paz y dónde está la fuente del peligro de guerra. En los últimos años, continuó, las dos superpotencias se han esforzado por crear una falsa impresión de "distensión". En particular la superpotencia que se autodenomina país "socialista", ha hecho las declaraciones más ruidosas sobre eso. Sin embargo, su pretendida "distensión" no es más que una cortina de humo para encubrir su rivalidad por la hegemonía mundial y su agresión y expansión. Anotó: "Precisamente la contienda por la hegemonía entre las dos superpotencias y su política de agresión y expansión son el origen de la intranquilidad en el mundo actual".

Hablar de una manera y actuar de otra. Tseng Tao señaló: "En la presente sesión cierta superpotencia ha propuesto con segundas intenciones un tema sobre el poner freno al "atizamiento de la guerra". Obviamente esto está destinado a desviar la atención de la gente. En el mundo actual, ¿quién despachó flagrantemente sus tropas, aviones y tanques para ocupar uno de sus aliados? ¿Quién instigó y empujó con descaro la agresión armada y desmembración contra Pakistán? ¿Quién apoyó y animó recientemente y abiertamente a los expansio-

nistas en el subcontinente de Asia Meridional para que se anexaran un país vecino? Y ¿quién hace ostentación de fuerza y crea tensión en varias regiones del mundo? ¿No es esto conocido por todos? Esta superpotencia siempre habla de una manera y actúa de otra".

Añadió: Mientras existan el imperialismo y el socialimperialismo en el mundo, habrá peligro de guerra. El actual peligro de guerra proviene de las superpotencias.

Tseng Tao continuó: "Si la UNESCO quiere hacer su contribución a la paz, tiene que oponerse firmemente al hegemonismo y a la política de fuerza de las superpotencias y poner plenamente al descubierto su táctica de doble faz consistente en 'distensión' de palabra y la agresión, subversión, control, interferencia y ultraje a otros de hecho".

Al referirse al problema de combatir al colonialismo, Tseng Tao dijo: El colonialismo de viejo tipo no ha desaparecido totalmente y, mientras tanto, el neocolonialismo de distintos colores, incluido aquel que encarbola la bandera de "socialismo" y haciéndose pasar por "antimperialista" y "anticolonialista", se empeña en la expansión neocolonial con un intento de reemplazar al viejo colonialismo. Debemos estar vigilantes contra esto.

Cómo educar a la gente. Sobre la cuestión concerniente al concepto general que se debe seguir para educar a la gente dentro de las actividades planeadas por la UNESCO, dijo: "Sostenemos que, a partir de la realidad del mundo contemporáneo y los deseos universales de los pueblos del mundo, es necesario dar a los jóvenes y todos los que reciban instrucción, una educación general contra el imperialismo, colonialismo, racismo y hegemonismo porque estos males, en particular el hegemonismo practicado por las superpotencias, constituyen la mayor amenaza contra la lucha de los pueblos por la independencia nacional y la defensa de ella y son el mayor obstáculo para la amistad y cooperación entre los pueblos y la mayor traba al desarrollo de la historia. El Gobierno y pueblo chinos siempre han apoyado a todas las naciones y pueblos oprimidos del mundo en su lucha por la liberación; tomamos esto como nuestro ineludible deber internacionalista. El Presidente Mao Tsetung nos ha instruido que debemos 'abrir profundos túneles, guardar cereales de reserva por todas partes y no procurar la hegemonía'. 'Abrir profundos túneles' y 'guardar cereales de reserva por todas partes' quiere decir que frente a la amenaza de agresión y guerra por parte del imperialismo y el socialimperialismo debemos estar bien preparados materialmente en contra de una guerra de agresión; 'no procurar la hegemonía' significa

que nunca y bajo ninguna circunstancia será China una superpotencia ni buscará el poder hegemónico. Ni ahora ni en los próximos decenios o cien años cuando sea fuerte China procurará la hegemonía ni será una superpotencia. La Gran Revolución Cultural Proletaria y el movimiento de crítica a Lin Piao y Confucio que se están realizando en China son, en última instancia, campañas para educar a la gente y tienen por objetivo garantizar que la China socialista nunca cambie de naturaleza y siempre permanezca al lado de los pueblos y las naciones oprimidos.

La política que la UNESCO debe seguir. Tseng Tao dijo: "En la promoción de la cooperación internacional en los terrenos de la educación, ciencia y cultura, nuestra organización debe respetar la soberanía e independencia de cada país, liquidar y boicotear los efectos perjudiciales y las influencias del imperialismo, colonialismo, neocolonialismo y hegemonismo sobre los países en vías de desarrollo en los terrenos de la educación, la ciencia y la cultura, y, particularmente, combatir y evitar el control e infiltración realizados por las superpotencias. Segundo: en la cooperación con los países en vías de desarrollo para fomentar su educación, ciencia y cultura, la UNESCO debe prestar atención a sus necesidades urgentes con el fin de ayudarlos a aumentar, material y técnicamente, sus capacidades de autosostenimiento. Tercero: en el adiestramiento del personal, la UNESCO debe tomar como meta la promoción del crecimiento y robustecimiento de las filas de cuadros de los diversos países del Tercer Mundo de acuerdo con sus deseos y condiciones específicas. Creemos que estos aspectos deben constituir los puntos principales de las actividades de la organización".

Dijo además: "Respecto a la política aplicada por cada país, sus planes y programas en el campo de la educación, la ciencia y la cultura, son una cuestión de la soberanía y los asuntos internos de ese país y sólo pueden ser determinados por el gobierno y el pueblo

de ese país de acuerdo con sus condiciones específicas. En este aspecto, es necesario que se intercambien informaciones y experiencias; sin embargo, cualquier experiencia foránea debe integrarse con la realidad concreta del propio país. Sólo la integración con la realidad del propio país es el camino correcto. Es muy dañino imponer de manera mecánica algunas experiencias a otros países sin considerar sus condiciones específicas. Es aún más inadmisible interferir y controlar los asuntos internos de otros países so pretexto de la asistencia".

Hay que revisar los estatutos de la UNESCO. El jefe de la delegación china dijo: "Es sabido de todos que los estatutos de la UNESCO elaborados a mediados de la década de los 40 tienen serias deficiencias. Desde entonces han transcurrido 28 años. Tanto el mundo como la UNESCO han experimentado grandes cambios. Por lo tanto se han hecho inevitables un examen global de los estatutos y la introducción de las enmiendas necesarias basadas en un serio intercambio de opiniones entre los países miembros en general y los del Tercer Mundo en particular, para adecuar los estatutos a la actual situación internacional".

Asistieron a la conferencia representantes de más de 130 países y territorios. Se adoptaron resoluciones para admitir como miembros a la República Popular Democrática de Corea y la República de San Marino y a Papua-Nueva Guinea y Namibia como miembros asociados. A proposición de los países africanos y árabes, en la reunión plenaria del 25 de octubre se aprobaron resoluciones sobre la revisión de ciertas cláusulas relativas a los reglamentos de procedimiento de la UNESCO, poniendo en claro que los movimientos de liberación nacional de África reconocidos por la Organización de la Unidad Africana, y la Organización de Liberación de Palestina reconocida por la Liga Árabe, serán aceptados a participar en las actividades de la UNESCO e invitados a asistir como observadores a la conferencia.

(Viene de la pág. 13)

El movimiento de crítica a Lin Piao y Confucio es la continuación de la Gran Revolución Cultural Proletaria

El movimiento de crítica a Lin Piao y Confucio, iniciado y dirigido personalmente por el Presidente Mao, es la continuación de la Gran Revolución Cultural Proletaria. Es una lucha política e ideológica en la superestructura mediante la cual el marxismo triunfa sobre el revisionismo y el proletariado sobre la burguesía. Este movimiento ha hecho surgir un buen número de nuevas cosas socialistas que son de gran importancia para la consolidación de la dictadura del proletariado. Grandes victorias se han conquistado en este movimiento. Debemos tener firmemente en la mente la experiencia básica de la Gran Revolución Cultural Proletaria, confiar y apoyarnos en las amplias masas, poner en pleno juego el papel de los obreros, campesinos y soldados como la

fuerza principal, unimos con todas las fuerzas susceptibles de ser unidas y continuar ampliando y profundizando este movimiento durante un largo tiempo. Sólo cuando las masas populares tomen parte activa en este movimiento, se podrá criticar cabalmente la línea revisionista de Lin Piao y la doctrina de Confucio y Mencio, que es la ideología de las clases explotadoras decadentes. Sólo así podremos desarrollar con mayor eficacia la gran lucha de oposición y prevención contra el revisionismo. Las victorias de la Gran Revolución Cultural Proletaria y del movimiento de crítica a Lin Piao y Confucio nos han convencido profundamente que, bajo la guía de la línea revolucionaria del Presidente Mao y con la participación directa de centenares de millones de seres del pueblo, la causa de la continuación de la revolución bajo la dictadura del proletariado es plenamente promisoriosa, como lo es la causa del socialismo y el comunismo.

(Traducción de un artículo de Hongqi, N.º 10, 1974. Los subtítulos son nuestros.)

Adopta resolución sobre Chipre

LA Asamblea General de las Naciones Unidas concluyó en la noche del 1.º de noviembre su debate sobre el problema de Chipre, iniciado el 28 de octubre, y adoptó por unanimidad (117 votos) una resolución pidiendo a todos los Estados que respeten la soberanía, la independencia, la integridad territorial y el no alineamiento de la República de Chipre y que se abstengan de todos los actos de intervención dirigidos contra ella.

La resolución elogia los contactos y las negociaciones que se efectúan en pie de igualdad entre los representantes de las comunidades greco-chipriota y turco-chipriota y exhorta a su continuación con miras a alcanzar una solución política mutuamente aceptable, basada sobre sus derechos fundamentales y legítimos.

La resolución también insta al rápido retiro de todas las fuerzas armadas extranjeras y de todas las instalaciones y personal militares extranjeros de la República de Chipre así como el cese de toda intervención en sus asuntos. La resolución considera que todos los refugiados deben retornar a sus hogares y pide a las partes envueltas que tomen medidas urgentes para este propósito.

Antes de la votación, el representante chino Chou Chüe hizo una fundamentación del voto. Dijo: "Apreciamos mucho la actitud conciliatoria de las partes relacionadas con el problema de Chipre. Esperamos que las dos comunidades y los países relacionados efectúen negociaciones pacíficas y resuelvan sus discrepancias por vía pacífica y en pie de igualdad. En nuestra opinión, para solucionar el problema chipriota, es imperativo eliminar resueltamente la intromisión e intervención de las superpotencias". Indicó que los términos de un párrafo del proyecto de resolución no deben ser interpretados en modo alguno como un pretexto para permitir a las superpotencias que interfieran bajo ninguna forma.

Anotó que la delegación china siempre ha sostenido su posición de principios sobre la cuestión del envío de fuerzas de la ONU y que por consiguiente mantiene reservas sobre la parte del proyecto de resolución pertinente a las fuerzas de las Naciones Unidas en Chipre.

El representante albanés Rako Naco dijo en el debate que la actual crisis de Chipre se debió, ante todo, a las políticas hegemónicas de las dos superpotencias, EE.UU. y URSS, que conspiran contra los pueblos y los países soberanos. La crisis demostró que las dos superpotencias vienen disputando por posiciones estratégicas en el Mediterráneo y haciendo todo lo posible para do-

minar esta región. La llamada "distensión mundial" que difunden no son sino palabras vacías, agregó.

Señaló que las actividades diplomáticas de las dos superpotencias con respecto al problema de Chipre no son favorables a los pueblos de Chipre, Grecia y Turquía. La Unión Soviética sólo quiere colocar este problema en la órbita de su negociado con EE.UU.

Rako Naco dijo que el Gobierno albanés se pronuncia por el estricto respeto a la independencia, soberanía e integridad territorial de la República de Chipre y espera que las dos comunidades de Chipre, así como los pueblos de Grecia y Turquía puedan vivir en paz y entendimiento. Señaló que esto corresponde a los intereses comunes a ellos y a los de la paz en esa región.

El representante de Dahomey anotó que obviamente fue por causa de la rivalidad de las superpotencias que el Consejo de Seguridad no pudo solucionar el grave problema planteado ante él. Indicó que en lugar de aliviar los grandes sufrimientos del pueblo chipriota, las superpotencias, animadas por su voracidad, consideraron sólo sus propios intereses.

Haciendo uso de la palabra en el debate, los representantes de las dos superpotencias trataron de justificar sus objetivos. El representante soviético pregonó una vez más sus baratijas de enviar una llamada "misión especial" del Consejo de Seguridad y convocar una conferencia internacional para establecer "nuevas garantías internacionales", baratijas rechazadas por muchos países desde hace mucho. Al jactarse de la ayuda norteamericana a Chipre el representante estadounidense hizo todo lo posible para justificarse, diciendo que EE.UU. no tiene nada que ver con la grave situación en Chipre.

El representante chino Juang Jua pronunció un discurso en la reunión plenaria del 1.º de noviembre por la tarde. Expresó: "La cuestión chipriota es fundamentalmente una herencia de la dominación colonial imperialista. La política imperialista de dividir para dominar y de condicionar el uno al otro sembró las semillas del conflicto". "Hoy en día, la causa interna de la erupción reanudada en Chipre y de su grave desarrollo es la ausencia de una solución de los problemas entre las dos comunidades chipriotas, y su causa externa, la recia contienda entre las dos superpotencias", añadió.

En los últimos años, dijo Juang Jua, la contienda por Chipre entre las dos superpotencias se ha hecho más violenta a medida que se intensifica su disputa por la

hegemonía en Europa, el Medio Oriente y los mares. Después del golpe de Estado de julio en Chipre, una superpotencia ha hecho todo lo posible por incitar discordias y agravar la situación para pescar en río revuelto. Al mismo tiempo, emitió declaraciones gubernamentales una tras otra. Agitando la bandera de "mantener la paz y la seguridad" y "apoyar la independencia nacional" y profesoando una preocupación compasiva por los intereses del pueblo chipriota, esa superpotencia presentó un día un proyecto de resolución y al día siguiente una propuesta ante el Consejo de Seguridad, pidiendo el envío de una "misión especial" en un momento y pregonando en otro la convocatoria de una conferencia internacional y el establecimiento de "nuevas garantías internacionales".

Continuó: "Una simple mirada a la ignominiosa historia de esta superpotencia que viene aumentando en los últimos años su envío de navíos al Mediterráneo para ostentar su fuerza y buscando allí bases militares, abiertas u ocultas; una mirada a sus acciones repugnantes de amasar enormes fortunas en la guerra del Medio Oriente mediante el negocio de municiones bajo el rútol de "ayuda a los países árabes" y su expansión e infiltración en el Medio Oriente; una mirada a su traición consistente en comprometerse a mandar cada año decenas de miles de emigrantes a los sionistas israelíes a expensas de los intereses de los pueblos de Palestina y otros países árabes a cambio de alcanzar el tratamiento de nación más favorecida de la otra superpotencia; una mirada a sus diversas prácticas en el subcontinente de Asia Meridional, nos permite descubrir con facilidad que los actos de esta superpotencia con respecto al problema de Chipre no están de modo alguno al servicio de los intereses de las dos comunidades chipriotas sino de sus propios intereses egoístas, y son completamente una repetición de sus viejas tretas. No importa cómo se disfraza, sólo tiene un propósito en la mente, es decir, entremetarse en esa zona a tuertas o a derechas para sacar a la otra superpotencia y realizar el ambicioso designio secular

de los viejos zares de controlar el Mediterráneo, con miras a contender con la otra superpotencia por la hegemonía mundial.

Juang Jua dijo: "El Gobierno y el pueblo chinos sostienen firmemente que la independencia, la soberanía y la integridad territorial de Chipre deben ser respetadas. Esperamos sinceramente que a través de negociaciones sinceras, las comunidades griega y turca encontrarán una solución razonable a los problemas existentes en sus relaciones, de modo que ellas puedan convivir en pie de igualdad, cooperación y armonía, y nos oponemos con firmeza al entremetimiento de las superpotencias. Sostenemos que en última instancia, la solución de la cuestión chipriota depende únicamente del propio pueblo chipriota. El pueblo chipriota conquistó su independencia mediante prolongadas luchas en el pasado, y ahora será capaz indudablemente de defender su independencia en la lucha contra el imperialismo y el hegemonismo y administrar bien sus propios asuntos estatales. A pesar de lo complicada que es la cuestión de Chipre, siempre que las comunidades griega y turca del país y los Estados relacionados resuelvan sus diferencias por medio de consultas pacíficas, pacientes y amistosas sobre la base de la igualdad y con sinceridad, la cuestión de Chipre podrá solucionarse finalmente de manera razonable".

El representante chino señaló: "En el ámbito internacional actual, la lucha del pueblo chipriota por defender su independencia nacional, la soberanía e integridad territorial forma parte de la lucha de los países y pueblos del Tercer Mundo contra el imperialismo y el hegemonismo. Apreciamos los esfuerzos hechos por muchos países del Tercer Mundo para oponerse al entremetimiento y a la intervención de las superpotencias, facilitar el acercamiento y las conversaciones entre las dos comunidades de Chipre y promover la solución de la cuestión chipriota. Deseamos que desempeñen en mayor grado un papel positivo".

(Viene de la pág. 10)

esfuerzos por la integración económica y la nuestra casi patética falta de identidad nacional: la desafortunada combinación de la trinidad de los celos étnicos dentro de cada territorio, el aislamiento de un territorio de los otros, y, peor que todo, la estrechez de miras, tanto individual como colectiva, inevitablemente asociada con Estados isleños y particularmente pequeños Estados isleños.

Si he puesto énfasis en nuestras relaciones caribeñas, esto no puede ser interpretado como indiferencia ante otros aspectos de nuestras relaciones internacionales o subordinación de estos aspectos. Nuestras perspectivas caribeñas abarcan toda la región del Caribe al margen de los antecedentes históricos o la soberanía nacional. En nuestras relaciones latinoamericanas hemos

estado inequívocamente a favor de la incorporación de todos los países, repito todos, a la fraternidad del hemisferio occidental. Apoyamos completamente la persistencia latinoamericana en la nacionalización de sus recursos y en el mejoramiento de las condiciones de comercio, con especial énfasis en su política respecto al derecho del mar. Nos oponemos resueltamente a la perpetuación del colonialismo en cualquier figura o forma, sea en África u otro lugar. Condenamos sin ambigüedad la práctica perniciosa del *apartheid* y las degradaciones asociadas con él. Mantenemos las más estrechas relaciones con los países productores de petróleo del Tercer Mundo, y muy especialmente con nuestro contiguo vecino, Venezuela, y estamos dispuestos a apoyar en general la asistencia dada por los países productores de petróleo a sus hermanos menos afortunados dentro del Tercer Mundo, cosa que hemos puesto en práctica respecto a nuestros colegas caribeños.

A TRAVES DEL MUNDO

ALBANIA

VIII Asamblea Popular

La Primera Sesión de la VIII Asamblea Popular de la República Popular de Albania se efectuó en Tirana el 23 y 29 de octubre. Asistieron a la sesión Enver Hoxha, Primer Secretario del Comité Central del Partido del Trabajo de Albania; Haxhi Lleshi, Presidente del Presidium de la Asamblea Popular; Mehmet Shehu, Presidente del Consejo de Ministros, y otros dirigentes del Partido y el Gobierno.

El camarada Shehu rindió ante la reunión un informe sobre la formación y el programa del nuevo Gobierno de la República Popular de Albania. En su informe pasó revista a los éxitos logrados desde la VII Asamblea Popular y formuló las futuras tareas del nuevo Gobierno.

Dijo: "En el interior, el nuevo Gobierno aspirará principalmente a desarrollar la producción industrial y agrícola, asegurar un mayor fortalecimiento de la economía y otros sectores y, sobre esta base, mejorar aún más el bienestar de los trabajadores y aumentar la capacidad de defensa de la patria".

Refiriéndose a la actual situación internacional, el camarada Shehu dijo que ésta no se caracteriza por la distensión como lo propagan los imperialistas norteamericanos y los socialimperialistas, sino por el aumento de la tensión. Las dos superpotencias "hablan de desarme mientras se arman hasta los dientes. Hablan de la paz pero hacen preparativos bélicos. Hablan de las soluciones a los conflictos y problemas delicados, pero instigan disputas entre otros países. Hablan de ayuda, pero intensifican el saqueo y la explotación de otros pueblos y países".

El camarada Shehu dijo que el imperialismo estadounidense y el socialimperialismo son los enemigos más feroces de la humanidad y de

la causa del progreso. Señaló: "Consideran a la Albania socialista como una espina en su costado, miran con malos ojos sus victorias y éxitos en todos los aspectos, han tratado y tratan por todos los medios de desviarla del camino del socialismo y la revolución, a veces mediante amenaza y chantaje y otras mediante adulación y demagogia. Pero han fracasado y continuarán fracasando ignominiosamente". Dijo: "Ni hoy ni nunca podrán ni con cañones hacer que Albania abandone su firme posición socialista antimperalista y antirrevisionista".

El camarada Shehu indicó que los pueblos y países del Mediterráneo deben luchar para obligar a las dos superpotencias a retirar sus flotas del Mediterráneo, y demandar que dismantelen sus bases militares y navales.

NACIONES UNIDAS

Se exige expulsar al régimen racista sudafricano

El Consejo de Seguridad de la ONU efectuó, entre el 18 y el 30 de octubre, 11 reuniones para examinar las relaciones entre la ONU y el régimen racista de Sudafrica, de acuerdo con una resolución adoptada recientemente por la Asamblea General.

En las reuniones, cuatro países miembros del Consejo de Seguridad —Kenia, Mauritania, Camerún e Iraq— plantearon conjuntamente un proyecto de resolución llamando al Consejo de Seguridad a que recomendara a la Asamblea General "la inmediata expulsión de la ONU de Sudafrica de acuerdo al artículo 6 de la Carta".

Representantes de muchos países del Tercer Mundo hicieron uso de la palabra en las reuniones. Condenaron severamente al régimen racista sudafricano por su política de *apartheid* y de discriminación racial en el interior y por sus diversas actividades criminales en el extranjero, incluidas

la ilegal ocupación de Namibia, la colusión con las autoridades reaccionarias de Rodesia en la represión del pueblo de Zimbabwe y las repetidas provocaciones armadas contra los países vecinos. Demandaron unánimemente la expulsión inmediata de las Naciones Unidas del reaccionario régimen racista de Sudafrica.

El representante chino Juang Jua reafirmó en su discurso que el Gobierno y el pueblo chinos siempre han apoyado a los pueblos de Africa y Azania en su lucha contra el imperialismo, el colonialismo y el racismo.

Señaló que la Asamblea General ha adoptado por abrumadora mayoría de votos la decisión de rechazar las credenciales de la representación del régimen racista de Sudafrica y de llamar al Consejo de Seguridad a que examinara las relaciones entre Sudafrica y la ONU y aprobara un solemne fallo sobre el régimen racista sudafricano de acuerdo con los principios de la Carta de la ONU. Esto es completamente justo.

Después de refutar categóricamente los argumentos hechos por el "representante" de las autoridades reaccionarias de Sudafrica en las reuniones del Consejo para justificar los crímenes de su régimen, el representante chino manifestó que la delegación china sostiene que el Consejo de Seguridad debe aprobar sin dilación la resolución de expulsar de la ONU a Sudafrica.

Luego el proyecto de resolución fue sometido a votación. 10 países votaron a favor, incluidos Australia, Camerún, China, Indonesia, Iraq, Kenia, Mauritania y Perú. Austria y Costa Rica se abstuvieron. El proyecto de resolución no fue adoptado a consecuencia del veto de EE.UU., Inglaterra y Francia, miembros permanentes del Consejo de Seguridad.

UNION INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

Conferencia Administrativa Regional

A iniciativa de los países africanos se celebró en Ginebra del 7 al 25 de

octubre el Primer Período de Sesiones de la Conferencia Administrativa Regional (la región N.º 1: Europa y África; la región N.º 3: Asia y Oceanía) para la Radioemisión de Onda Larga y Onda Media de la Unión Internacional de Telecomunicaciones. Participaron en la reunión más de 300 delegados venidos de unos 90 países miembros.

El Primer Período de Sesiones tuvo por tareas principales la elaboración de una programación para las radioemisiones en frecuencias de bandas larga y media en las regiones N.º 1 y N.º 3, el establecimiento de métodos para la programación y la formulación de normas técnicas necesarias.

La reunión empezó con una lucha sobre el problema de los métodos para la programación.

El delegado de una superpotencia salió con la proposición de que la conferencia debía tomar en cuenta la programación ya existente en la lista maestra del registro de frecuencias para telecomunicaciones internacionales. Con esto intentó proteger sus intereses creados y aplicar su hegemonismo en el uso y la asignación de las frecuencias de radioemisión. La

propuesta fue rechazada por los delegados de numerosos países en vías de desarrollo.

El representante turco señaló en su discurso: La "lista maestra del registro de frecuencias internacionales" se basa en el principio de "quien venga primero se aprovecha primero". Todas las frecuencias han sido ocupadas por unos pocos países desarrollados en tanto que los numerosos países en vías de desarrollo de ningún modo han podido registrarse. Tal "lista maestra del registro" se ha convertido en un instrumento para proteger los privilegios de las superpotencias y de unos pocos países desarrollados.

El delegado chino apuntó que es el monopolio de las superpotencias y de unos cuantos países desarrollados la causa del desorden y la congestión actuales en las frecuencias de radioemisión.

En base al proyecto de resolución chino firmemente apoyado por Albania, Argelia, Pakistán y otros países en vías de desarrollo, la conferencia adoptó, tras varios debates, el siguiente principio para la elaboración de una programación para las frecuencias de radioemisión: "La pro-

gramación se elaborará de acuerdo al principio de que todos los países, grandes y pequeños, tienen derechos iguales. También debe basarse en las necesidades administrativas y crear satisfactorias condiciones de recepción para todos los pueblos, tomando en consideración las diferentes condiciones de los países de las regiones N.º 1 y N.º 3 y, en particular, las necesidades de los países en vías de desarrollo".

La conferencia alcanzó un acuerdo sobre la cuestión de la separación de canales, una de las normas técnicas.

Debido a las diferentes separaciones de canales utilizadas por la región N.º 1 y la región N.º 3 y a su consiguiente interferencia mutua, las radioemisiones de los países en desarrollo de Asia Occidental y África del Norte han sido muy difíciles. Los países africanos propusieron que la separación de canales de ambas regiones fuera unificada. Esta proposición fue adoptada por los países asiáticos y africanos en desarrollo estrechamente unidos mediante exhaustivas consultas en un espíritu de entendimiento y conveniencia mutuos y teniendo en cuenta el conjunto de la situación.

LA SEMANA

(Viene de la pág. 6)

el poeta obrero Masao Matsuura como sujeto y Hisayoshi Fukushima, miembro del grupo de creación de la Compañía Teatral "Haguramazza", como secretario general.

• El 29 de octubre, el Vice Primer Ministro Li Sien-nien se reunió con una delegación polaca encabezada por el viceministro de Comercio Exterior y Economía Marítima E. Wisniewski. La delegación vino a China para participar en la 12.ª reunión de accionistas de la Compañía Chino-Polaca de Transporte Marino.

• El Vice Primer Ministro Teng Siao-ping se entrevistó el 29 de octubre con los parlamentarios del Partido Democrático Liberal del Japón que están de visita en China. El grupo está dirigido por Seigo Hamano, miembro de la Cámara de Representantes.

• Jua Kuo-feng, miembro del Buró Político del Comité Central del Partido Comunista de China, se entrevistó el 31 de octubre con la delegación de activistas del Partido Socialista del Japón presidida por Yuuji Soga y con Yasutoshi Akamatsu como secretario general.

• El Vice Primer Ministro Teng Siao-ping se entrevistó el 1.º de noviembre con la delegación de edu-

cación nacional de Zaire dirigida por Mabolia Inengo Tra Buato, comisario de Estado para la Educación Nacional, que se encuentra de visita amistosa en China.

• Wu Te, jefe del Grupo de Cultura del Consejo de Estado, se entrevistó el 1.º de noviembre con la delegación cultural australiana encabezada por P. H. Karmel, presidente del Consejo de Australia para las Artes. Luego de la entrevista acompañó a los huéspedes australianos a una función artística de cantos y danzas.

• El Vice Primer Ministro Teng Siao-ping se entrevistó el 2 de noviembre con George H. W. Bush, jefe de la Oficina de Enlace de los Estados Unidos de América en la República Popular China.

TERCER MUNDO

Sri Lanka

Fue coronada con éxito la campaña por la producción alimenticia lanzada por el Gobierno de Sri Lanka. En este año la cosecha de arroz de crecimiento lento fue la mayor desde la independencia en 1948, llegando a 2.000,24 millones de litros, 472,78 millones de litros más que el año pasado. También se lograron buenas cosechas en otros cultivos.

Sri Lanka solía autoabastecerse de todo el arroz que consumía mediante dos siembras anuales. La invasión y explotación de los colonialistas extranjeros posteriormente redujeron al país a la condición de importador no sólo de arroz sino también de ají y cebolla, partes indispensables de la alimentación popular. La insuficiencia de cereales ha impedido el desarrollo de su economía nacional.

Para cambiar esta situación, el Primer Ministro Sirimavo Bandaranaike designó a 1973 como "año de la producción". La campaña comenzó con la siembra de ají y cebolla para alcanzar la autosuficiencia en alimentos suplementarios. A esto siguió la campaña de producción cerealista iniciada en septiembre del mismo año. En un discurso a la nación, ella declaró: "De hoy en adelante la agricultura queda en pie de guerra". Llamó al pueblo a superar las dificultades alimenticias con sus propios esfuerzos sin depender de otros países ni organizaciones prestamistas internacionales y le pidió que "se apoyara en sí mismo, fuera valiente y decidido".

En la campaña nacional para producir más alimentos, los campesinos construyeron pequeñas obras de riego y roturaron tierras. El personal administrativo y el estudiantado se sumaron al cultivo de muchas plantas utilizando los espacios de tierra situados alrededor de las oficinas y escuelas.

El Gobierno tomó diversas medidas para asegurar el éxito de la campaña productiva. Extendió una cuantiosa suma de créditos agrícolas a corto plazo y suministró fertilizantes y semillas. Ese año se sembró el arroz de crecimiento lento en un área de

1,3 millones de acres y se dedicó más de medio millón de acres a otros cultivos como maíz, maní y boniato. Este año, Sri Lanka se hizo autosuficiente en ají y cebolla.

La experiencia común a muchos países del Tercer Mundo muestra que para salvaguardar la independencia nacional hay que desarrollar la economía nacional. En esto la autosuficiencia alimenticia es de primera importancia. Anteriormente, el imperialismo y el colonialismo usaban los alimentos para atropellar y oprimir a los países de Asia, África y América Latina. Hoy, las superpotencias también se lucran aprovechándose del problema de la alimentación de los países del Tercer Mundo. La campaña por la producción alimenticia realizada por el pueblo srilanqués mediante sus propios esfuerzos constituye un importante paso adelante en el camino hacia la erradicación de los rezagos del colonialismo, la defensa de la independencia nacional y el desenvolvimiento de la economía nacional.

Los éxitos que ha alcanzado el pueblo de Sri Lanka en la producción de alimentos han refutado elocuentemente la falacia difundida por el imperialismo, en especial las superpotencias, destinada a frustrar el desarrollo de la economía nacional de los países del Tercer Mundo. Los imperialistas disparatan que la superpoblación es la causa de la pobreza, inanición y desempleo en los países del Tercer Mundo. Pregonan que el Tercer Mundo puede subsistir sólo dependiendo de su "caridad" y aceptando la "interdependencia" con ellos (es decir, sometiendo a su explotación). Para ellos es un resonante bofetón el éxito alcanzado en el corto espacio de un año por el pueblo de Sri Lanka.

En la actualidad, algunos países del Tercer Mundo en el subcontinente de Asia Meridional han obtenido logros en el desarrollo de la agricultura. Ya autosuficientes en alimentos, Pakistán tiene excedentes para exportar a otros países del Tercer Mundo. El año pasado Nepal registró una cosecha de trigo record. Todo esto muestra que los países del Tercer Mundo tienen buenas perspectivas en su desarrollo agrícola.

Marruecos

En años recientes, el Gobierno marroquí ha tomado diversas medidas para desarrollar la producción agrícola, en particular, la de alimentos. Estas medidas incluyen la recuperación de las tierras en poder de extranjeros, construcción de estanques, ensanchamiento de la extensión bajo regadío, suministro de semillas mejoradas y fertilizantes y concesión de créditos agrícolas. La estadística oficial muestra que este año la producción total de trigo ha alcanzado 5,1 millones de toneladas, 2,8 millones de toneladas más que el año pasado.

Muchas regiones productoras de frutas y verduras empiezan a prestar atención a la producción cerealista. La región de Taroudant en los llanos de Sous, sur de Marruecos, tras un esfuerzo ingente por producir más alimentos ha obtenido una cosecha de trigo mucho mayor que la del año pasado. Ahora la región es autosuficiente en alimentos y tiene excedentes.

Camerún

El algodón ocupa un lugar muy importante en la economía de Camerún, siendo la tercera fuente de divisas después del cacao y el café. Camerún comenzó el cultivo de algodón en amplia escala en 1950 en la parte norte del país donde el clima es favorable. Bajo la dominación colonial, la producción, venta, elaboración y explotación del algodón se encontraban en manos de compañías extranjeras y su rendimiento era muy bajo.

En los 13 años transcurridos desde la independencia, el Gobierno ha adoptado diversas medidas para impulsar la producción algodonera. Se ha registrado un notable aumento de rendimiento. El algodón en rama que equivalía a 500 tons. en 1951, se incrementó a 91,300 tons. durante 1969-70. El área sembrada de algodón totaliza hoy 100.000 hectáreas frente a las 1.400 en 1951.

Para cubrir una parte de las necesidades del mercado interno, se estableció en 1965 la Compañía Industrial Algodonera de Camerún con la finalidad de producir tela de algodón con las cosechas nacionales.

Pekín: de ciudad consumidora a centro industrial

LA producción industrial anual de Pekín en la actualidad es mayor que la de todo el país en 1949, cuando fue proclamada la República Popular China. En la época anterior a la liberación, Pekín tenía que comprar hasta los artículos industriales más simples de uso cotidiano, trayéndolos de otras partes del país o del extranjero.

Esta ciudad, anteriormente consumidora, se ha convertido en un centro industrial socialista al erocer su producción industrial, en el último cuarto de siglo, en 110 veces.

La industria moderna de Pekín, que tiene una historia de 102 años contando desde el establecimiento de la Mina de Carbón Mentoukou en 1872, se desarrolló muy poco en sus primeros 77 años. En el momento de la liberación en 1949 había poco más de 80.000 obreros (cifra que incluye a 60.000 artesanos), o sea solamente el 4% de la población de la ciudad.

En contraste, hoy hay un millón de obreros industriales en Pekín. De

acuerdo con el principio del Presidente Mao de "independencia y autodesarrollo", se ha establecido ya un sistema industrial relativamente completo.

Antes de la liberación la ciudad no producía acero y su producción de hierro colado era despreciable. Hoy, la producción anual de acero en Pekín es diez veces la de todo el país en 1949. Se producen también muchas variedades de aceros de alta aleación y laminados.

Pekín, que antes de la liberación no era capaz de fabricar un tubo de caucho para válvula de neumático de bicicleta, ha construido ahora una prensa hidráulica de 30.000 toneladas y construye rectificadoras helicoidales con una tolerancia de menos de tres milésimas de milímetro. En sus fundiciones se han instalado líneas de vaciado automático altamente eficientes.

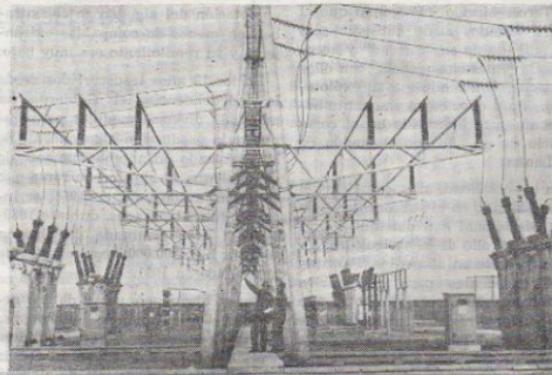
Hace 25 años los talleres de la ciudad no eran capaces de hacer el más simple de los aparatos de radio con tubos electrónicos. Ahora su producción incluye equipos completos de transmisión de alta potencia para

radioemisoras y computadoras electrónicas de circuitos integrados que tienen capacidad para un millón de cálculos por segundo.

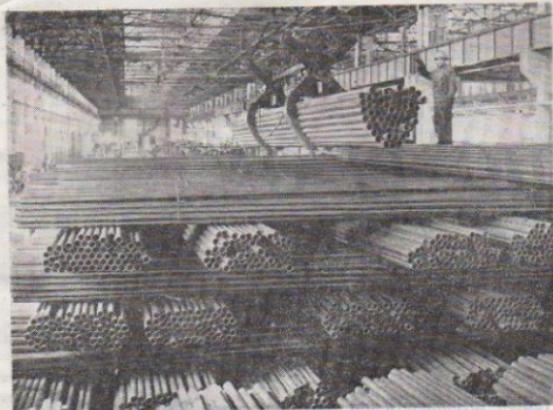
Cuando Pekín estaba bajo el dominio reaccionario del Kuomintang, había que traer de otras ciudades o del extranjero vasos de vidrio, chinchas, plumillas para estilográficas y pasta dentífrica. En la actualidad, el 80% de los productos manufacturados para consumo diario que se venden en las tiendas de Pekín se produce localmente, y una gran cantidad de sus productos de la industria pesada y sus artículos de consumo se exporta a otros lugares del país. Más de 400 variedades de productos de Pekín, incluyendo vehículos motorizados, máquinas-herramientas, cámaras fotográficas, refrigeradores y pianos, son exportadas a más de 90 países y territorios.

Cuando se estableció la República Popular los imperialistas organizaron contra ella un bloqueo económico. A principios de la década de los 60, los socialimperialistas revisionistas soviéticos rompieron repentinamente sus contratos con China y retiraron a todos los especialistas soviéticos enviados aquí. ¿Cómo pudo entonces la clase obrera de Pekín alcanzar semejantes éxitos en la industria? Bajo la dirección del Presidente Mao y el Partido Comunista de China, la clase obrera pekinesa se adhirió al principio de independencia y autosostenimiento, y de trabajo duro para la prosperidad del país y uniéndose con todo el pueblo hizo pedazos los criminales intentos de estrangular la Nueva China.

El rápido crecimiento industrial de Pekín representa una gran victoria de la línea revolucionaria del Presidente Mao. En estos últimos 25 años se han lanzado, tanto en Pekín como en otras partes del país, varios grandes movimientos políticos los cuales, sin excepción, han terminado en victorias sobre la línea oportunista de derecha de los agentes de la burguesía infiltrados en el Partido. Cada una de estas victorias ha resultado en un rápido avance de la construc-



Una subestación transformadora en Pekín.



Tubos de acero producidos por la Empresa Siderúrgica Sheutu.

ción industrial. Durante el gran salto adelante en la construcción socialista, en 1959, el valor total de la producción industrial de la ciudad duplicó el de 1958.

La Gran Revolución Cultural Proletaria aplastó los dos cuarteles generales burgueses, que tenían a Liu Shao-chi y Lin Piao como sendos cabecillas, y sus líneas revisionistas fueron sometidas a penetrante crítica. Esto aceleró más el desarrollo industrial de Pekín. Más de dos tercios de su actual capacidad industrial fueron instalados a partir del comienzo de la Gran Revolución Cultural Proletaria. En 1973, el valor total de la producción industrial pekinsa era tres veces el de 1965.

Antes de la Gran Revolución Cultural Proletaria, el poder en el comité municipal del Partido era usurpado por Peng Chen y compañía, quienes pusieron en práctica la siniestra proposición de Liu Shao-chi de desarrollar la producción de acero sin impulsar la extracción de mineral de hierro ni el laminado. En consecuencia, localmente se producía poco mineral de hierro y acero laminado. El mineral de hierro había que traerlo desde zonas sureñas a unos tres mil kilómetros de distancia, y enviar el

acero en lingotes a otras partes del país para ser fundido y laminado.

Con la puesta en producción de una gran mina de hierro moderna en pocos años durante la Revolución Cultural, los obreros del hierro y el acero hicieron a la ciudad autosuficiente en mineral de hierro. Se han desarrollado la fundición y el laminado. En la actualidad, la producción local de acero es más de cuatro veces la de hace ocho años, mientras el laminado de acero, producido en mucho mayor cantidad, abarca más de 10.000 variedades y especificaciones.

La producción de generadores eléctricos, vehículos motorizados, equipos para la minería y la industria química, tractores de mano, fertilizantes químicos, relojes pulsera, radios a transistores, etc., es hoy hasta docenas de veces mayor que antes de la Gran Revolución Cultural Proletaria. La ciudad produce ahora 200 tipos de máquinas-herramientas contra sólo 20 en 1965.

Redes de radioamplificadora rurales

EN todas las áreas rurales de China se han establecido redes de radioamplificadora. Casi cada distrito tiene su propia estación de recepción

y retransmisión alámbricas y una abrumadora mayoría de las comunas populares tienen instalaciones de recepción y amplificación. Los sistemas de altavoces en uso en el 90% de las brigadas y equipos de producción llegan actualmente al 63% de las familias campesinas. Esto permite que los centenares de millones de pobladores rurales se mantengan al tanto de los acontecimientos del país y el extranjero.

En el agro de la preliberación no había instalaciones de radiodifusión. Las redes de retransmisión rurales promovidas solamente a partir de 1949, aumentaron con celeridad desde 1965, año en que el Presidente Mao dio la instrucción de "esforzarse por hacer bien la radiodifusión para servir a todo el pueblo chino y a todos los pueblos del mundo".

Los campesinos de diferentes lugares tomaron parte activa en el establecimiento de las instalaciones necesarias. Los comuneros de diversas nacionalidades en un distrito de la región autónoma chuang de Kuangsi en el sur de China tendieron una línea de transmisión de 4.000 kilómetros a través de una zona de quebradas montañas y densos bosques e instalaron con ella más de 13.000 altoparlantes.

Durante la Gran Revolución Cultural Proletaria, la radiodifusión jugó en las zonas rurales un papel positivo en la guía de los tres grandes movimientos revolucionarios — la lucha de clases, la lucha por la producción y la experimentación científica. Ayudó también a enriquecer las actividades culturales y recreativas de los campesinos. En el movimiento de crítica a Lin Piao y Confucio, muchos distritos hacen uso de las estaciones de retransmisión para difundir las lecturas de las obras de Marx, Engels, Lenin, Stalin y el Presidente Mao como también charlas sobre la historia de las luchas entre la escuela confuciana y la legista. Artículos de crítica a Lin Piao y Confucio se leen por los sistemas de amplificación.

RADIO PEKIN

El 1.º de octubre Radio Pekin empezó su emisión en lengua quechua para la región latinoamericana que comprende Perú, Bolivia y Ecuador.

La emisión en lengua quechua se transmite cada día, por la mañana desde las 5:30 hasta las 6:00, hora de Lima o Quito, y desde las 6:30 hasta las 7:00, hora de La Paz, por las bandas de 25,6 metros, en 11685 kilociclos, y 30,3 metros, en 9900 kilociclos; y por la tarde, desde las 17:30 hasta las 18:00, hora de Lima o de Quito, y desde las 18:30 hasta las 19:00, hora de La Paz, por las bandas de 25,1 metros, en 11945 kilociclos, 25,0 metros, en 11980 kilociclos, y 25,6 metros, en 11685 kilociclos. Les agradecemos anticipadamente su sintonía.